

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

"RELIGION ET PATRIE"

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an... \$3.00
de quatre mois... 1.00
de un mois... 0.35
Ed. Hebdomadaire, par an... 1.00

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.04
Une fois la semaine... 0.03
A long terme, conditions spéciales

LE CANADA

Ottawa et Hull, 21 Octobre 1884

DÉLÉGUÉS A TORONTO

UNE SCÈNE AU CONSEIL

Les délégués à Toronto du conseil de ville ont soumis leur rapport hier soir. Ce document sera sans doute lu avec intérêt. Nous le reproduisons. Il a été présenté par l'échevin Cox qui a demandé son insertion dans les minutes du conseil, appuyé par l'échevin Erratt. Voici le rapport :

"Les délégués nommés le 6 courant par le conseil pour insister auprès du gouvernement d'Ontario sur la nécessité de remanier les quartiers de la cité d'Ottawa, ont eu une entrevue le 15 avec tous les membres du ministère provincial qui étaient à Toronto, et leur ont présenté la pétition du conseil, ainsi qu'une requête des contribuables demandant la redivision des quartiers :

"Plusieurs membres de la délé-gation exposèrent leurs vues sur la nécessité de la redivision projetée :

"Les membres du gouvernement reçurent les délégués avec courtoisie, et après avoir entendu l'expression de leurs opinions et demandé nombre de renseignements qui leur furent donnés, promirent de prendre sérieusement l'affaire en considération :

"Les délégués croient pouvoir dire que le gouvernement est favorablement disposé....."

De la courtoisie de M. Mowat et de ses collègues, nous ne doutons pas. Le gouvernement a bien accueilli la députation, et il n'a fait en cela que son devoir. M. Cunningham qui ne pêche pas par excès de délicatesse, a pu en être surpris, mais tout le monde n'a pas les mêmes idées que lui sur le savoir-vivre.

Les délégués nous apprennent qu'ils ont établi la nécessité d'un changement. Nous aurions été bien aise de savoir ce qu'ont dit à bas ces honnêtes gens; le rapport est défectueux, incomplet sur ce point essentiel du débat. Cette lacune est regrettable.

En concluant, les délégués hasardent timidement un mot de confiance dans le résultat final de leur mission. Il est évident que ces bons pères de la cité ne sont pas du tout rassurés: les raisons ne leur manquent, certes pas. Quoi qu'il en soit, ces messieurs n'ont pas le droit d'insinuer que le gouvernement avait paru leur donner gain de cause à l'avance. Rien dans la réponse de M. Mowat ne justifie cette conclusion. Le gouvernement leur a tout simplement déclaré qu'il s'occuperait de l'affaire.

Après la lecture du rapport, M. l'échevin Durocher qui n'en avait pas saisi toute la teneur, pria le maire de vouloir bien le relire. Son honneur s'y refusa en ajoutant sur le ton du mépris: "Je le lirais de la nouvelle, que cela serait inutile. Ils (les échevins hostiles au projet) ne le comprendraient pas....."

Pouvait-on être plus insultant à l'adresse de la minorité? M. l'échevin Laverdure justement indigné des outrageantes paroles du maire, l'apostropha en ces termes: "La manière dont vous nous traitez, M. le maire, est vraiment honteuse!

C'est une honte pour vous et pour le conseil que vous présidez et que vous ne savez pas respecter!"

A cette énergique réprobation d'un insultant langage, le maire ne sut rien répondre. Conçoit-on que le premier magistrat d'une ville comme Ottawa s'oublie de la sorte en s'adressant à des hommes qui, certes, le valent bien sous le rapport de l'intelligence et de la respectabilité! C'est à peine croyable.

L'échevin Cox souleva ensuite une question de privilège. Il voulait se défendre des attaques dirigées contre lui par l'échevin Brown, à la dernière assemblée publique tenue à la salle Saint-Patrice. Naturellement la question d'ordre fut soulevée, mais le maire, toujours impartial, ne pouvait manquer de décider dans un sens hostile à la minorité. M. Cox qui avait l'air de nous menacer d'un terrible discours, ne fut guère méchant. Il se borna à nier qu'il eut voulu corrompre M. Brown, en l'invitant à dîner. Je n'avais voulu amener chez moi, dit-il, que des partisans du projet de redivision, et M. Brown était l'un de ceux-là. Nous aimons mieux croire ce dernier dont la parole n'est pas plus suspecte que la conduite dans tous ces procédés.

Au reste M. l'échevin Brown est prêt à rencontrer sur le husting et dans leurs propres quartiers—où il a des intérêts considérables—ceux qui ne le dénoncent que parce qu'il s'est mis en travers de leurs manœuvres, pour rester fidèle à la voix du devoir, aux intérêts publics qu'il représente.

LES FAITS DU JOUR

Le gouvernement anglais dément la rumeur que nos voyageurs canadiens s'insurgeraient contre leurs chefs en Egypte.

Nous publierons demain une lettre pastorale de Sa Grandeur Mgr Duhamel, évêque d'Ottawa sur la franc maçonnerie.

On nous assure que la compagnie du chemin de fer du Pacifique a décidé de construire le pont du Saint-Laurent près de Montréal.

Les travaux du chemin de fer de Pontiac avancent rapidement. On pense qu'ici à la fin de la saison, la ligne sera ouverte sur une étendue de trente milles.

L'échevin Swalwell ne se représentera probablement pas dans le quartier By. L'un de nos citoyens lui disait hier qu'il ne pourrait s'y faire réélire, ce à quoi il répondit: "Je chercherai alors un quartier respectable (!!) pour poser ma candidature....."

On n'est pas plus gracieux pour ses électeurs.

MM. les échevins Laverdure et Brown ont reçu hier des dépêches de Toronto les informant que l'honorable M. Mowat était prêt à recevoir les délégués des citoyens de la ville au sujet de la division des quartiers. Ces deux messieurs sont donc partis hier soir pour Toronto accompagnés de leurs collègues, MM. Desjardins, Germain, Durocher, Heney, et de MM. P. E. Egleson, sen., Geo O'Keefe, J Warnock, M. Starrs et F. McDougal. Ils seront de retour demain avant-midi.

Le Free Press est fort désappointé. Il annonçait samedi dernier, avec

une joie qu'il ne prenait pas même la peine de dissimuler, la nouvelle de la mort de Riel. C'était, disait-il, la rétribution. Hier, sa gaieté avait disparu. Riel n'a pas été tué! Quel dommage, s'écriait le Free Press. Mais, le jour de la vengeance arrivera, ajoutait-il, sous forme de consolante réflexion. N'oublions pas que ce journal est l'organe de MM. Blake et Mackenzie qui offrent un jour \$5,000 pour la tête de Riel. Les traditions du parti sont donc respectées.

Un scandale vient d'éclater. M. Mowat lui-même en est le héros. Il s'agit du député de Prince-Edouard, M. Hart qui, après avoir été élu comme conservateur, se serait rallié au gouvernement local à la suite d'un honteux marché conclu avec M. Mowat. Il paraît que le premier ministre aurait fait cesser les procédures en invalidation d'élection commencées contre M. Hart à la condition que celui-ci appuierait le ministère. Nous ferons l'histoire de cette transaction qui affecte l'honneur politique de M. Mowat.

M. Louis L. Lussier, de Saint-Hyacinthe, assumera sous peu la charge de rédacteur du Canada. M. Lussier, dit la Mine ve, a une bonne et forte plume, il a fait ses preuves depuis quelques années au Courrier de Saint-Hyacinthe où il agissait comme le principal collaborateur de notre excellent confrère, l'honorable M. de la Bruère. Il y a un beau champ dans la capitale fédérale, ajoute notre confrère, pour un journaliste français qui sait comprendre sa mission et nous sommes sûrs que M. Lussier saura répondre à notre attente et y jouer un rôle important et pour lui et pour les intérêts qui lui sont confiés.

Après avoir exécuté la reculade que l'on sait, l'organe grit devant, le compte de M. Tassé qui paraît être son cauchemar. Mais non, il revient sans cesse à la charge, et sous prétexte d'établir qu'il n'a pas été injuste envers notre député, il se livre encore aux insinuations. Lorsqu'on n'a pas le courage de porter des accusations directes, et de maintenir une attitude conforme à la dignité et à l'honneur de la profession, il vaut mieux se taire.

Aujourd'hui, ce n'est plus le Monde qu'invoque le Free Press, mais un nommé B. Bastien, qui prétend que certaines personnes auraient vu les grands jurés dont il était le président. Or, le nom de M. Tassé n'a jamais été prononcé par ce M. Bastien, et notre député a maintes fois défié la presse hostile de formuler une accusation nette et précise. On ne l'a pas fait. Le Free Press lui-même a dû se retracter. Qu'il se taise donc!

CONSEIL DEVILLE

Il y a eu, hier soir, une assemblée du conseil de ville, à laquelle assistaient le maire et les échevins Laverdure, Desjardins, Germain, Durocher, Brown, Gordon, Whelan, Lewis, Cox, Cunningham, Cherry, Erratt, Whillans et Swalwell.

Il fut lu une lettre du maire de Moncton, demandant la co opération du conseil pour en appeler de la décision qui supprime la taxe sur les traitements des fonctionnaires publics.

Le conseil déclara par une résolution qu'il n'était pas prêt à accepter cette proposition.

L'échevin Laverdure présenta le rapport du comité du feu et de l'éclairage, qui donne le contrat des habillements d'hiver des pompiers à M. C. A. Gagné & Cie, à raison de \$17.50 par vêtement, et le contrat des bottes à M. I. Dazé, à raison de \$4.50 la paire.

Le rapport fut adopté. Il fut aussi donné lecture d'une lettre de la compagnie Royal d'éclairage électrique, demandant permission d'ériger des poteaux dans les rues.

Déférée au comité. Nous parlons ailleurs du rapport des délégués du conseil à Toronto.

B. G.

GRANDE VENTE AU COMPTANT D'EFFETS DE MAISON POUR 1 SEMAINE SEULEMENT 1 COMMENÇANT LUNDI, 15 SEPT.

COUVERTES EN LAINE, la paire: \$1 25, \$1 50, \$1 75, \$2 00, \$2 25, \$2 50, \$2 75, \$3 00, \$3 50, \$4 00, etc., etc.

TOILES A NAPPE, la verge: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c et 40c.

COTONS & TOILES A DRAPS, la verge: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c, 40c, etc.

SERVIETTES, la pièce: 3c, 4c, 5c, 7c, 10c, 12c, 15c, etc.

Conditions Compliant. BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

& CO.

DEPARTEMENT DES POSTES OTTAWA, 8 Octobre, 1884.

SUIVANT les arrangements récemment adoptés, les mandats sur la Poste (Money Orders), le et après le 1er Novembre 1884, pourront être obtenus dans tous les bureaux de Poste du Canada, autorisés à cet effet, payables en France et en Belgique, jusqu'aux monnaies et d'après le tarif suivant:

N'excedant pas.....\$10 ... 10 cts.
20 ... 20
30 ... 30
40 ... 40
50 ... 50

N. B.—Les remises faites par mandats sur la Poste comportent qu'une piastre du Canada équivalent à cinq francs et dix centimes.

W. H. GRIFFIN, Député Maître des Postes. 17-10-84 3 ins

ABANDON DU COMMERCE DE DETAIL

Nous avons décidé de discontinuer notre commerce de détail de marchandises sèches et nous offrons aujourd'hui tout notre assortiment à un

IMMENSE SACRIFICE

Toutes nos marchandises sont marquées à moins du prix coûtant.

Notre Vente a Sacrifice

Est maintenant commencée et se continuera jusqu'à ce que tout le fonds soit vendu SANS RESERVE.

Le stock s'élève à \$75,000, et il faut qu'il parte.

RUSSELL, GARDNER & CIE., 66 & 68 Rue SPARKS.

DEMEGEMENT

M. P. DESILETS, tailleur, coin des rues Dalhousie et St. Patrice, désire informer ses nombreuses pratiques et le public en général, qu'il a transporté son établissement au

No. 300, rue Dalhousie,

Près de la rue Clarence, et qu'il continuera comme par le passé à donner pleine et entière satisfaction.

M. P. DESILETS remercie le public du patronage qu'il a reçu jusqu'à présent, et le sollicite de nouveau.

P. DESILETS, Tailleur. 24 sept. 1884. Im.

CHAPEAUX D'AUTOMNE

Grande variété de Chapeaux pour hommes, enfants, etc., à des prix très réduits.

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que

Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc., chez

H. L. COTE 128, Rue Rideau.

SAISON DE BARBIER C. POTIER, Propriétaire. No. 13

Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION D'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 11 Aout 1884.

Tableau des heures de trains avec colonnes: Express Direct, Express Local, Express de vitesse, Express du soir.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm Arr. à Toronto à 10.00 pm
du soir quitte Ottawa à 11.35 pm Arr. à Toronto à 8.45 am
du jour quitte Toronto à 9.00 am Arr. à Ottawa à 6.55 pm
du soir quitte Toronto à 7.40 pm Arr. à Ottawa à 4.50 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.
Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.
Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.
42 RUE ELGIN.
GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers.
ARCHER BAKER, Surintendant-général.
W. C. VANHORNE, Vice-Président.

RÉGIME TÉLEGRAPHIQUE DU GOUVERNEMENT

Après avoir doté le Golfe Saint Laurent du circuit électrique dont nous venons de parler, le gouvernement s'occupera ensuite de la continuation de la ligne télégraphique déjà établie sur la côte nord du Fleuve St Laurent et qui n'atteignait alors qu'à la Malbaie. On construisit en 1881 un embranchement qui mit Chicoutimi et la Baie des Ha! Ha! en communication avec la Baie St Paul, puis on relia le village de la Malbaie avec la rive ouest du Saguenay que l'on rattacha à l'autre rive au moyen d'un câble sous-marin, et l'on posa ensuite la construction de la ligne jusqu'à la rivière Pentecôte qui se trouve à 211 1/2 milles à l'est de la Malbaie.

On travaille en ce moment à prolonger cette ligne jusqu'à Mingan qui est à 150 milles de la rivière Pentecôte. Vers le mois de juillet dernier, alors que le choléra sévissait à Marseille et à Toulon, le gouvernement décida de mettre la station de quarantaine établie à Grosse-Ile dans le Fleuve St Laurent en communication directe avec Québec. En conséquence on commença dans le cours du mois dernier, la construction d'une ligne télégraphique sur l'île d'Orléans, allant de St François à la pointe Est de l'île, jusqu'à St Pierre à la pointe Ouest, et l'on a immergé avec succès deux tronçons de câble sous-marin, l'un reliant la Grosse Ile avec l'île d'Orléans et St François et l'autre traversant le chenal nord du fleuve à St Pierre et allant se souder sur la rive nord au régime télégraphique de la compagnie Great North Western. Cette ligne sera complètement terminée sous peu.

Le tableau suivant indique la longueur totale des lignes télégraphiques établies sous le contrôle de l'Etat, sur le littoral du fleuve et du golfe Saint-Laurent, depuis la formation du bureau des télégraphes du ministère des Travaux Publics :

Table with columns for 'Lignes de terre milles' and 'Cables milles'. Rows include Ile de la Madeleine, Ile d'Anticosti, Baie St-Paul à Chicoutimi, Malbaie à la rivière Pentecôte, Riv. Pentecôte à Mingan, Grosse Ile à Québec, etc.

Le régime télégraphique sous le contrôle de l'Etat se compose donc de 2712 milles de lignes de terre et de 198 milles de câbles sous-marins. Ces diverses lignes sont exploitées avec la plus rigide économie sous la direction de M. F. N. Gisborne dont l'expérience en matière de télégraphes ne contribue pas pour peu à en rendre le service le plus efficace possible. Le coût d'exploitation des lignes du gouvernement est moins élevé par mille, que celui d'aucune autre ligne télégraphique en Amérique du Nord.

Quant au service télégraphique du Canada en général, un examen comparatif des diverses lignes du monde entier a établi, qu'il y a au Canada un bureau de télégraphe pour 1914 âmes, en Suisse un pour 2500, aux Etats-Unis un pour 3700, en Allemagne un pour 4300, en France un pour 6231 et en Angleterre un pour 6508.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Ecosse et des Etats-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis. Constamment en main un assortiment complet de tweeds canadiens. Les meilleurs tailleurs du Canada et des Etats-Unis sont attachés à ce grand établissement. Toute commande garantie. Prix modérés. P. C. AUCLAIR, propriétaire 133 rue Sparks, Ottawa.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins. D'autres remèdes, agissant directement sur le foie et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New-York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minnesota.

OPPOSITION LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de jongs en or solide. H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House". Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

PETITE GAZETTE

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pâtes de Noix Longues de McGALE Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Sirop des Enfants de Dr Goderville—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, J. H. HILL.

Bazar à Matawan

Au profit de la Nouvelle Résidence des Révérends Pères Oblats, missionnaires sur le Haut de l'Ottawa et la Baie d'Hudson.

GRAND TIRAGE DES PRIX

- 2 lots à bâtir à Mattawan.....\$100 00
2 lots à bâtir à North Bay..... 100 00
1 montre d'or pour messieurs..... 100 00
1 montre d'or pour dames..... 50 00
1 montre d'argent..... 40 00
1 caisse de thé, (Best Japan)..... 30 00
1 quart de Lard..... 10 00
1 quart de fleur..... 15 00
1 habit complet..... 10 00
1 poêle d'huile à charbon..... 10 00
1 pipe en écumé de mer..... 10 00
1 set de bijouterie..... 8 00
1 paire de lunettes..... 5 00
1 chapeau de Leghorn, (Sans Peur)..... 51.00

Le bazar est définitivement fixé au 28 OCTOBRE

Toute contribution en argent ou en articles envoyés au sousigné sera reçue avec reconnaissance, et les noms des généreux donateurs seront mis dans la "Corne d'abondance".

Chaque billet a une chance sur tous les magnifiques articles nommés ci-dessus. METHODE DU TIRAGE—Le premier nom sorti de l'urne aura le premier prix sur la liste, et ainsi de suite.

Le tirage se fera avec la plus stricte impartialité pour tous. Les personnes charitables qui ont bien voulu se charger de vendre des billets devront rendre leurs comptes avant la date indiquée ci-dessus.

Le sousigné les remercie d'avance pour leur généreuse coopération.

Révérend J. U. POTRAS, Ptre, O.M.I. Missionnaire.

MARCHE D'OTTAWA

Table of market prices for Ottawa. Categories include FARINES (Farine forte de boulangers, Avoine, etc.), GRAINS (Blé, Avoine, etc.), LÉGUMES (Patates, Navets, etc.), VOLAILLES (Poulets, Canards, etc.), VIANDES (Bœuf, Veau, etc.), and DIVERS (Beurre, Fromage, etc.).

MARCHE DE MONTREAL

Table of market prices for Montreal. Categories include GRAINS ET FARINES (Supérieure extra, Extra supérieure, etc.), DIVERS (Beurre en tinette, etc.), and LÉGUMES (Pommes de terre, etc.).

MARCHE DE CHICAGO

Table of market prices for Chicago. Categories include Blé, Avoine, Lard sale, and Saindoux.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL. 3 déc. 1 an. 1883

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, un médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus plier mon bras à angle droit. Les nerfs se relâchèrent et en fin d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool au vinaigre, du Brandy et le Tarnoc, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre anémic et liniment d'huile. C'est le remède qui donna les meilleurs résultats. Je n'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède, ils m'ont répondu qu'ils ne savaient pas que ce remède avait autant de valeur. Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre, j'en ai fait un paquet de ce remède pour moi-même et j'en ai fait un pour mes amis et j'en ai distribué à mes amis et j'en ai distribué à mes amis et j'en ai distribué à mes amis.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial. BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DORION & DELORME

ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA. Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

CHAS DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS OTTAWA. AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

AVIS AU PUBLIC

MEUBLES à 25 P.C. DU PRIX COUTANT. M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment consistant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à manger, matelas, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., etc.

25 POUR 100

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON, propriétaire.

LE RESTAURANT "QUEEN"

Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, bûches, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

PIULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES

De McGALE, Recouvertes sucrées. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpides du foie, maux de tête, indigestion, etc.

LE CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-Neuve. Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

McDOUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1859, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA.

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent.

A MOTIE PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waitla. E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY 1411, 1er dec. 1 an.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial. BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS

- A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque Jacques Cartier—"Président."
Hon. W. W. Lynch M. P., P. P., Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q.
Ben. Glabensky, Ecr., C. R.
L. H. Masius, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec.
John L. Cassidy, Ecr., Négociant.
J. McEntyre, Ecr., Marchand.
John L. Harris, Ecr., Moncton, N. B.
Arthur Gagnon, Ecr.
John Hopper, Ecr.
J. J. Guérin, Ecr., M. D.

LE SURPLUS SONT DÉPOSÉS DANS LE TRÉSOR PROVINCIAL

Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA. 1 an. 9 Mai

MAISON DE TAPIS

Le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et le plus bas prix en fait de Tapis, Rideaux, Corniches, Pâtes, Garniture et Meubles de toute sorte. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie.

Ottawa, 17 Dec 1883.

JOS. SENECAI

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. CERCUEIL GLACIÈRE Pour conserver les corps en été, fourni gratis.

L. B. TACKABERRY

ENCANTEUR, COURTIER ET MARCHAND A Commission Agit comme arbitre et commissaire-priseur Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell,) OTTAWA.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. MCDUGALL & CUZNER, 31 Octobre 1883.

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent.

A MOTIE PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waitla. E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY 1411, 1er dec. 1 an.

LE RESTAURANT "QUEEN"

Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, bûches, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

PIULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES

De McGALE, Recouvertes sucrées. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpides du foie, maux de tête, indigestion, etc.

LE CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-Neuve. Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

McDOUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1859, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA.

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent.

A MOTIE PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waitla. E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY 1411, 1er dec. 1 an.

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE Manufacturier (ET) MARCHAND de CHAUSURES EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

FABRICATION DES CHAUSURES

M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE

Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfaction garantie. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITÉE

IZAIE DAZE

Propriétaire. 16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. Avant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et le plus bas prix en fait de Tapis, Rideaux, Corniches, Pâtes, Garniture et Meubles de toute sorte. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie.

Ottawa, 17 Dec 1883.

JOS. SENECAI

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA. CERCUEIL GLACIÈRE Pour conserver les corps en été, fourni gratis.

L. B. TACKABERRY

ENCANTEUR, COURTIER ET MARCHAND A Commission Agit comme arbitre et commissaire-priseur Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell,) OTTAWA.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA.

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent.

A MOTIE PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waitla. E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY 1411, 1er dec. 1 an.

LE RESTAURANT "QUEEN"

Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, bûches, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

PIULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES

De McGALE, Recouvertes sucrées. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpides du foie, maux de tête, indigestion, etc.

LE CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-Neuve. Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

McDOUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1859, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA.

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent.

A MOTIE PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waitla. E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY 1411, 1er dec. 1 an.

LE RESTAURANT "QUEEN"

Numéros 13 & 14, Rue ELGIN. Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, bûches, et primeurs de la saison. Repas à toute heure. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des diners privés.

PIULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES

De McGALE, Recouvertes sucrées. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpides du foie, maux de tête, indigestion, etc.

LE CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et Terre-Neuve. Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

McDOUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1859, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA.

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent.

FEUILLE

LE DEUXIEME L'IN

—Je me di

j'étais blessé qu'au moment soupir, j'aurais celui de ne pas ment assuré l'heur de mes Oui, Eugène, je serais sorti le regret de mariés. A la flexions, mes résolution de plus tôt vous y consentez vous y consentez ensemble, ce que j'aurais deux mariages Eugène se sœur, comme je —A toi de r Alors, Maxi parole. —Dieu mer elle, votre vie nous, n'est plus ne vois pas qu de rien chang décidé. Nous an à attendre, le mois de févri doit avoir lie mon frère et marier le mém —Eugène, e prouve les par demanda le m —Absolument —S'il en e fans, je n'ai Je croyais voi une grande joie sans d'avancer ble mariage; j Mais je suis h ter que nous votre mère et tre bonheur.

En achevan

marquis se pen quise et lui dit —N'est-ce pa s'entendent bi —Ils sont s qu'ils ont prés dit-elle. Eugène s'éta sa sœur et quelques parol Le marquis restèrent un m les regardant. —Nous voic reprint madam beaucoup de n quitté Paris; crois, que nou de notre départ —C'est vra marquis. —Après dem vous être prêts ne. —Pour cela, la journée de tière à faire de dit le marquis. —Nous pouv ce soir, fixer le tirons pour Co marquis. —Rien ne s' —Alors il fut juin on quitter

RECH

Marlot chero trouvait rien. Sosthène de I ris, mais où se et ses complice employer pou Depuis trois se del était à l'hô il n'avait rien qui pût mettr trace de Sosth complies. Mouillon sur Montgarin, d'o tranquillement de Rogas, o individu à D'ailleurs, Mo causé avec F domestique du



SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA
Annapolis, Ont., 20—Un incendie désastreux a eu lieu hier. Le feu a détruit plusieurs édifices et les pertes s'élevaient à plus de \$100,000.

Québec, 21—Son Excellence le Lieutenant Gouverneur Robitaille semble faire ses préparatifs pour évacuer Spencer Wood.

Fall River, Mass., 21—Les fabriques sont fermées et 10,000 personnes chôment.

EUROPE
Hong Kong, 21—Les finances de la Chine sont embarrassées, ce qui pourrait amener la cessation prochaine de la guerre.

Rome, 21—Soixante-six personnes sont mortes du choléra depuis 24 heures. L'épidémie se propage et a atteint Salerno.

Paris, 21—Le premier Ferry a déclaré que le gouvernement anglais avait promis d'expliquer sa position au mois de novembre sur les affaires d'Égypte.

Bruxelles, 21—Il y a eu du désordre aux élections. La populace a brisé les portes d'un couvent.

Londres, 21—Le discours du trône a reçu la sanction du cabinet. C'est le bill des franchises qui en est le sujet principal.

Paris, 21—Le général de l'Isle dit qu'une force de 20,000 hommes est nécessaire pour l'offensive et pour repousser l'invasion du Tonkin par les Chinois.

Mais parlant de pain. Quand la fleur forte est à \$4.75 le quart, le pain ne devrait pas être \$1.50 la douzaine.

Le comité du budget a résolu de réduire de cinq millions de francs le crédit du ministre du Culte.

LA SÉPARATION D'AVEC LES amis est une des nécessités de la vie. Mais il est plaisant de dire que le Dr Scott Putnam a découvert un moyen par lequel des amis longtemps unis se séparent sans aucune peine ou plainte.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette.

La nouvelle bâtisse en pierre de M. L. N. Dorion devant le bureau de poste se termine rapidement et est très jolie en apparence.

En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

20 lbs Cassonade Blanche \$1.00
15 do Sucre Granulé \$1.00
Une magnifique lampe valant \$2.50 pour \$1.00

Oscar McDONELL
EPICERIES, PROVISIONS,
VERRES, VAISSELLE
101 RUE RIDEAU.

Le montant des taxes à percevoir à New-Edinburgh, ne s'élève cette année, qu'à \$5,300.

COURRIER DE HULL

—Les municipalités suivantes dans le comté d'Ottawa ont été cadastrées: les cantons de Hull, Templeton, Buckingham, Wakefield, Eardley et Masham.

—Un de nos boulangers a passé un mauvais quart d'heure sur la rue Duke, à Ottawa, ce matin.

—M. Hilare Hurteau, représentant du comté de l'Assomption, est arrivé en cette ville, hier au soir.

—Un de nos boulangers a passé un mauvais quart d'heure sur la rue Duke, à Ottawa, ce matin.

—M. Hilare Hurteau, représentant du comté de l'Assomption, est arrivé en cette ville, hier au soir.

—Un de nos boulangers a passé un mauvais quart d'heure sur la rue Duke, à Ottawa, ce matin.

—M. Hilare Hurteau, représentant du comté de l'Assomption, est arrivé en cette ville, hier au soir.

—Un de nos boulangers a passé un mauvais quart d'heure sur la rue Duke, à Ottawa, ce matin.

—M. Hilare Hurteau, représentant du comté de l'Assomption, est arrivé en cette ville, hier au soir.

—Un de nos boulangers a passé un mauvais quart d'heure sur la rue Duke, à Ottawa, ce matin.

—M. Hilare Hurteau, représentant du comté de l'Assomption, est arrivé en cette ville, hier au soir.

—Un de nos boulangers a passé un mauvais quart d'heure sur la rue Duke, à Ottawa, ce matin.

—M. Hilare Hurteau, représentant du comté de l'Assomption, est arrivé en cette ville, hier au soir.

—Un de nos boulangers a passé un mauvais quart d'heure sur la rue Duke, à Ottawa, ce matin.

—M. Hilare Hurteau, représentant du comté de l'Assomption, est arrivé en cette ville, hier au soir.

—Un de nos boulangers a passé un mauvais quart d'heure sur la rue Duke, à Ottawa, ce matin.

—M. Hilare Hurteau, représentant du comté de l'Assomption, est arrivé en cette ville, hier au soir.

—Un de nos boulangers a passé un mauvais quart d'heure sur la rue Duke, à Ottawa, ce matin.

—M. Hilare Hurteau, représentant du comté de l'Assomption, est arrivé en cette ville, hier au soir.

—Un de nos boulangers a passé un mauvais quart d'heure sur la rue Duke, à Ottawa, ce matin.

—M. Hilare Hurteau, représentant du comté de l'Assomption, est arrivé en cette ville, hier au soir.

—Un de nos boulangers a passé un mauvais quart d'heure sur la rue Duke, à Ottawa, ce matin.

LE MONDE ET LA VILLE

L'honorable M. Costigan est de retour.

M. D. Pottinger, surintendant de l'Incrémental, est ici.

L'ouverture de la cour de Chancellerie aura lieu le deux décembre prochain.

M. P. Baskerville, M. P. P., qui a été malade depuis quelques jours, se porte mieux.

M. Haggart, M. P., M. Massue, M. P., et le sénateur Guévremont, sont en ville.

On est en construction des trottoirs dans Rochesterville qui se donne aussi le luxe d'autres améliorations.

Nous apprenons que le m. requis de Lansdowne devait quitter Annapolis hier soir pour se rendre à New York.

Le nouveau journal fondé à Hull par MM. Pagé et Moffet, a paru hier. Nous avons déjà souhaité au confrère bienvenue et succès.

M. Hilaire Hurteau, représentant du comté de l'Assomption, est arrivé en cette ville, hier au soir.

Le Sun est enchanté de ses succès. Il se vante d'être cité plus souvent que ses confrères anglais, bien que son existence ne date que de cinq mois.

M. J. Clancy a adressé une longue lettre au Sun sur la question du démantèlement des quartiers de la ville. Il combat vivement le projet.

La cour de Division s'ouvre demain, sous la présidence du juge Lyons, et siégera dans la salle du conseil du comté, où que le terme des assises criminelles commence jeudi.

Le chef de police a reçu avis de son confrère de Montréal qu'une récompense de \$20 sera donnée à celui qui retrouvera une jument canadienne brune, âgée de dix ans, et volée dans les écuries de M. Cleary, de la Longue Pointe, près de Montréal.

Un journal de cette ville prétend que les employés du service civil sont surveillés par un couple d'espions à gages qui feraient rapport au gouvernement de ce que font ces fonctionnaires, en dehors du bureau. Nous n'y croyons rien.

La cour d'appel a décidé, hier, un cas important, celui de M. Hector Cameron, C. R., qui réclamaît de M. E. C. Bickford, le joli magot de \$80,000 comme sa part des profits de la vente au Grand Tronc du chemin de fer de la Grande Jonction.

Il y avait foule hier soir au Théâtre Royal; c'est une des meilleures troupes qui aient paru sur la scène du théâtre, depuis l'ouverture.

Les nouvelles à sensation télégraphées samedi, de Winnipeg au sujet de l'émotion dans notre ville. Heureusement que ce n'était que de l'invention.

Hier au soir, le détectif McVeity, son assistant et le sergent Dupont ont arrêté, au théâtre royal, deux individus, Adolphe Leblanc et Bague, tous deux de Bastian, pour avoir fait passer un billet de \$20, contrefait. M. Cain, qui vend les billets d'admission, ne s'est aperçu de la fraude que dans le cours de la soirée.

Les nouvelles à sensation télégraphées samedi, de Winnipeg au sujet de l'émotion dans notre ville. Heureusement que ce n'était que de l'invention.

Hier au soir, le détectif McVeity, son assistant et le sergent Dupont ont arrêté, au théâtre royal, deux individus, Adolphe Leblanc et Bague, tous deux de Bastian, pour avoir fait passer un billet de \$20, contrefait.

Les nouvelles à sensation télégraphées samedi, de Winnipeg au sujet de l'émotion dans notre ville. Heureusement que ce n'était que de l'invention.

Hier au soir, le détectif McVeity, son assistant et le sergent Dupont ont arrêté, au théâtre royal, deux individus, Adolphe Leblanc et Bague, tous deux de Bastian, pour avoir fait passer un billet de \$20, contrefait.

Les nouvelles à sensation télégraphées samedi, de Winnipeg au sujet de l'émotion dans notre ville. Heureusement que ce n'était que de l'invention.

Hier au soir, le détectif McVeity, son assistant et le sergent Dupont ont arrêté, au théâtre royal, deux individus, Adolphe Leblanc et Bague, tous deux de Bastian, pour avoir fait passer un billet de \$20, contrefait.

ces publiques de l'Institut Canadien. C'est une œuvre toute de dévouement, de patriotisme, et qui honore ceux qui s'y sont associés.

M. Monoham, assaut et désordre, est condamné à \$20 d'amende et les frais.

Madame Jones, commerçante, pour avoir acheté des produits sur le marché, avant l'heure prescrite par la loi, est condamnée à \$1 d'amende et \$1 de frais.

Madame Hillier, même offense, cause remise à demain.

William Linton, boucher, même offense, condamné à \$1 d'amende et \$1 de frais.

OUVERTURE DES CLASSES
Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché.

AVIS SPECIAUX
Café pur—M. N. A. Savard vient d'être nommé agent de la célèbre "Invention Norton Bros' Coffee Mill".

ON DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz.

CLUB HOUSE
Ancien Poste de P. O'MEARA
20, 22 et 24, RUE GEORGE

Améliorations Modernes
Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.

Vins, Liqueurs et Cigares.
T. P. O'CONNOR, Prop.
Ottawa, 2 sept 1884

POMMES POMMES POMMES
Charles Donald & Co.,
79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.

Le Musée Royal
Ci-devant salle de l'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK

Bureau d'agent d'Immeuble
MACDONALD
NO 9 RUE ELGIN.

LA PETITE REINE CORRIE
Supportée par JENNIE KIMBALL et célèbre MERRIE MAKERS dans leur Grande Représentation musicale.

CAPERS
Cett troupe est composée d'artistes très distingués en fait de danses, chant, etc.

A. B. MACDONALD
ENCANTEUR de la REINE
RESIDENCE, 253 RUE NICHOLAS.

Le montant des taxes à percevoir à New-Edinburgh, ne s'élève cette année, qu'à \$5,300.

Le montant des taxes à percevoir à New-Edinburgh, ne s'élève cette année, qu'à \$5,300.

Le montant des taxes à percevoir à New-Edinburgh, ne s'élève cette année, qu'à \$5,300.

Le montant des taxes à percevoir à New-Edinburgh, ne s'élève cette année, qu'à \$5,300.

Le montant des taxes à percevoir à New-Edinburgh, ne s'élève cette année, qu'à \$5,300.

Le montant des taxes à percevoir à New-Edinburgh, ne s'élève cette année, qu'à \$5,300.

Le montant des taxes à percevoir à New-Edinburgh, ne s'élève cette année, qu'à \$5,300.

Grande Vente à Sacrifice

DE
PORCELAINES, VAISSELLE
ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie.,
Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN,
Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.
Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres.

A. A. ADAM,
Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur.

Bureau: chez MM. O'Gara & Remon,
No. 58, rue Sparks, Ottawa

M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

MANTES EN FOURRURES
Mon assortiment de Mantes courtes en fourrures pour dames est maintenant complet.

Castor, Seal de la mer du sud, Lynx, peau de singe, Seal du Groenland, Mouton de Perse et Renard noir.

Une courte mante en fourrure est l'objet le plus élégant et le plus commode qu'une dame peut porter.

R. J. DEVLIN.
Magasin de Meubles

L. GRATTON,
Entrepreneur Meublier, Menuisier,
No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

CLUB HOUSE
Ancien Poste de P. O'MEARA
20, 22 et 24, RUE GEORGE

Améliorations Modernes
Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.

Vins, Liqueurs et Cigares.
T. P. O'CONNOR, Prop.
Ottawa, 2 sept 1884

POMMES POMMES POMMES
Charles Donald & Co.,
79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.

Le Musée Royal
Ci-devant salle de l'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK

Bureau d'agent d'Immeuble
MACDONALD
NO 9 RUE ELGIN.

LA PETITE REINE CORRIE
Supportée par JENNIE KIMBALL et célèbre MERRIE MAKERS dans leur Grande Représentation musicale.

CAPERS
Cett troupe est composée d'artistes très distingués en fait de danses, chant, etc.

A. B. MACDONALD
ENCANTEUR de la REINE
RESIDENCE, 253 RUE NICHOLAS.

Le montant des taxes à percevoir à New-Edinburgh, ne s'élève cette année, qu'à \$5,300.

Le montant des taxes à percevoir à New-Edinburgh, ne s'élève cette année, qu'à \$5,300.

Grande Vente à Sacrifice

DE
PORCELAINES, VAISSELLE
ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie.,
Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN,
Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.
Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres.

A. A. ADAM,
Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur.

Bureau: chez MM. O'Gara & Remon,
No. 58, rue Sparks, Ottawa

M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

MANTES EN FOURRURES
Mon assortiment de Mantes courtes en fourrures pour dames est maintenant complet.

Castor, Seal de la mer du sud, Lynx, peau de singe, Seal du Groenland, Mouton de Perse et Renard noir.

Une courte mante en fourrure est l'objet le plus élégant et le plus commode qu'une dame peut porter.

R. J. DEVLIN.
Magasin de Meubles

L. GRATTON,
Entrepreneur Meublier, Menuisier,
No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

CLUB HOUSE
Ancien Poste de P. O'MEARA
20, 22 et 24, RUE GEORGE

Améliorations Modernes
Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.

Vins, Liqueurs et Cigares.
T. P. O'CONNOR, Prop.
Ottawa, 2 sept 1884

POMMES POMMES POMMES
Charles Donald & Co.,
79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.

Le Musée Royal
Ci-devant salle de l'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK

Bureau d'agent d'Immeuble
MACDONALD
NO 9 RUE ELGIN.

LA PETITE REINE CORRIE
Supportée par JENNIE KIMBALL et célèbre MERRIE MAKERS dans leur Grande Représentation musicale.

CAPERS
Cett troupe est composée d'artistes très distingués en fait de danses, chant, etc.

A. B. MACDONALD
ENCANTEUR de la REINE
RESIDENCE, 253 RUE NICHOLAS.

Le montant des taxes à percevoir à New-Edinburgh, ne s'élève cette année, qu'à \$5,300.

Le montant des taxes à percevoir à New-Edinburgh, ne s'élève cette année, qu'à \$5,300.